

بطاقة معايدة الى وداد حلواني

ميزان القوى يميل نحو الحقيقة والعدالة في أميركا الجنوبية

عزيزتي وداد،

الموضوع الذي كلفتنني به هو أكبر من طاقتي وتعمل عليه مؤسسة (وأحياناً مؤسسات) متخصصة في كل دولة من دول أميركا الجنوبية. تجددين في ما يلي بعضاً من الوقائع المرتبطة بحالات المفقودين وما يحيطها في عدد من الدول (الأرجنتين والشيلي والبرازيل والأوروغواي). لا أدري إذا نجحت ولكنني حاولت أن أحدد لك بعض مجالات التشابه والتميز في ما بينها. العلاقة مع الوضع اللبناني تطول وتتشعب، وسنتابع الحديث - إذا شئت - في بيروت، ولكن هذا النوع من النضال لم يكن يوماً سهلاً في أي من هذه الدول، وكان دائماً - ويبقى؟ - عملاً ألقوا. انطلق باكراً في الأرجنتين لأسباب أحاول أن أشرحها متعلقة بانتهاء النظام نتيجة الهزيمة في حرب المالفيناس، وتسارع في الشيلي بسبب المعاملة التي لقيها بينوشيه في إسبانيا وإنكلترا، وعاد يتحرك الآن في البرازيل ويستتحرك في السنة القادمة في الأوروغواي لأسباب داخلية. المهم أن الوجهة صارت واضحة - نحو الحقيقة والعدالة - وأن الوقت صار يلعب أيضاً لفصل القضية. لا أعرف إذا كان هذا يفسر ذلك، لكن اضيفي أيضاً أن في كل هذه الدول على اختلافها، مقاربة الدولة لمسؤولياتها، والسياسيين لمسؤولياتهم والمجتمع لمسؤولياته أفضل من وضعنا في لبنان «قبل الأحداث وخلال الأحداث وبعد الأحداث». وهذا ما يؤثر دون أدنى شك ويجعل نضالهم، إذا صح الكلام، «أسهل» من هذا الذي تخوضين مع دولة وسياسيين ومجتمع منغلقتين من كل مسؤولية...

١ - بين العام ١٩٦٤ والعام ١٩٧٦، عرفت أربع من دول أميركا الجنوبية انقلابات عسكرية، وهذا التناغم في الانقلابات كان مغناهاً العملي إدخال المنطقة في الحرب الباردة كردة فعل على انتصار الثورة الكوبية ما أدى إلى إنتاج أو على الأقل تضخم عدد من الحركات الثورية وإلى انهيار الأنظمة الدستورية المكونة. «عملية كوندور»، التي جمعت هذه الدكتاتوريات وغيرها (الباراغواي، بوليفيا) تحت إشراف الولايات المتحدة لاعتقال (وتسليم) أو قتل معارضين كانوا هربوا من نظامهم إلى بلد جوار، والتي يحاول الآن القاضي خوان غوزمان محاكمة بينوشيه فيها، هي رمز قوي لما هو مشترك بين هذه الأنظمة، لكن الاكتفاء بهذه الصورة «الإقليمية» إذا صح التعبير يخفي الفوارق الأساسية الأتية من حجم هذه الدول، من طبيعة القوى السياسية التي تواجهت فيها ومن درجة العنف التي استعملت، من طول الفترة الانتقالية أو قصرها ومن طريقة تركها السلطة وإرتدادها إلى التكنات وعادة إلى التقاعد ونادراً إلى السجن، وأخيراً ليس آخراً من التغييرات البنوية التي أدخلت في كل من هذه الدول والمجتمعات.

٢ - صحيح أنه من المستحيل مقارنة العذابات لأنها دائماً مطلقة في عوالم الخطف والتعذيب والإعدام، وهي دائماً خاصة، ولكن لا بد من التنبيه إلى أن درجة العنف التي استعملت «بالجملة» عند استلام الحكم في الشيلي، وخصوصاً في

الأرجنتين، تختلف جوهرياً عما حدث في البرازيل. عدد القتلى والمفقودين في الأرجنتين والشيلي يقدر بـ ٣٠٠٠ ألف في الحالة الأولى وبثلاثة آلاف في الثانية، أي واحد من كل ألف مواطن في الأرجنتين وواحد من كل أربعة آلاف في الشيلي. في البرازيل تمثل النسبة واحداً من كل أربعين ألف (٣١٣ قتيلاً ومفقوداً). بطول شرح أسباب المقارنة الآن، ولكن من الأسباب المقنعة أنه لم تحصل مواجهة عسكرية عند وقوع الانقلاب البرازيلي (١٩٦٤)، فيما الانقلاب الشيلي (١٩٧٣) عرف مواجهة محدودة. أما المواجهة في الأرجنتين، فكانت قائمة قبل وقوع الانقلاب وتعمقت مع وقوعه، وفي الأوروغواي كانت قد انتهت سنتين قبل وقوع الانقلاب، وهذا لم يمنع أن يستعملها الجيش في نوع من الابتزاز للتسلل إلى مقاليد السلطة.

٣ - إن درجة الوعي - والأصح درجة تحول القضية إلى مرتبة الهوية - تختلف حسب درجة الوحشية من جهة ونمط الخروج من الدكتاتورية من جهة أخرى. لذلك، في حالة الدكتاتورية الأرجنتينية التي جمعت بين العاملين، كانت الأقصر مدة (١٩٧٦ - ١٩٨٣) والأوحش تصرفاً، وقد انهارت كنظام بعد فشل مغامرة حرب المالفيناس عام ١٩٨٢ عندما كان شارون يحتل بيروت. صار مصير الزمر القيادية العسكرية التنقل بين السجن والإقامة الجبرية. وقد اعتقلت القيادات العسكرية لأول مرة لسنتين بعد وصول الرئيس ألفونسو ديموقراطيا إلى السلطة. الفونسين هو الذي شكل أول لجنة وطنية مستقلة للاستقصاء برئاسة

الكاتب ساباتو، وهو الذي أقر قانوني «الطاعة المفروضة» و«نقطة النهاية» التي تحد من رمى دعاوى عندما عم التملل التكنات نتيجة خشية المحاكمة لدى الصف الثاني من الضباط. واستمر الكر والفر أيام الرئيس منعم الذي عوض الضحايا وفي الوقت ذاته وسع إطار العفو. أما الرئاسة الحالية للرئيس كيرشنير، فقد وضعت في التقاعد قيادة الجيش بأكملها ثم ألغت قوانين العفو قبل أن تهدم تكنة كانت مركز التعذيب أيام الدكتاتورية لتشييد مكانها متحفاً للذاكرة. والمحرك الأساسي لهذا المسار الطويل هم أهل وأجداد المفقودين - وعلى رأسهم «أمهات ساحة أبار» - الذين ما زالوا حتى اليوم يكتشفون أحفاداً لهم لأن النظام كان قد خطف رضع المفقودات وأعاد توزيعهم على عائلات عسكرية. وجريمة خطف الأولاد وتغيير هويتهم لم تكن بالطبع ملحوظة في قانون العفو فشكلت الشغرة التي دخل منها «أشراس» (مثل لورا بونايبارت التي زارتنا في بيروت) لخلخلت قانون العفو من أساسه. على سبيل المثال، تم في الشهر الماضي اكتشاف فتاة تحمل الرقم ٧٤ من هؤلاء الذين أعيدوا لعائلاتهم بعد مرور كل هذا الوقت.

٤ - مسار الشيلي يختلف تماماً عن الأرجنتين في البدايات ويقترّب منها مع

نجيب الأسمر (*)

الذي حدث أيام الدكتاتورية، ما جعل الكثير من الشيليين يترددون لدى توقيف بينوشيه حول فائدة إعادة أجواء التشنج. وهنا بدأ يظهر مشهد جديد إثر ملاحقة بينوشيه في الشيلي: أجبر على التنحي عن مقعده في مجلس الشيوخ فحاول أن يلقي المسؤولية على آخرين، على «المنفذين» متخلياً عن الذين كانوا ضمانته الأخيرة، وتصرفه هذا كان الضوء الأخضر الذي سمح للجيش بأن يتحرر من ارتباطه العضوي به. لاحقه عام ٢٠٠٤ القاضي غوزمان بمسألة «قافلة الموت»، وهي الجرائم الأولى التي ارتكبت في الأيام التي تلت الانقلاب. لكنه نجح في الفرار بعد أن ارتأى محاموه الدفاع عنه باعتباره «عاجزاً عن الدفاع عن نفسه بسبب هذيان خفيف». ثم عادت الأحداث لتلاحقه في عام ٢٠٠٤ الذي تحول إلى كارثة لبينوشيه: من جهة، تم اكتشاف حسابات مالية له في الخارج جعلته يفقد آخر مناصره وآخر مناعاته القانونية. وهو ملاحق مجدداً الآن من قبل القاضي غوزمان لمسؤوليته في «عملية كوندور» بعد أن أعطى مقابلة لإذاعة أميركية «شديدة المنطق»، وقد أقرت محكمة الاستئناف الأخيرة الأسبوع الماضي بأنه قادر عن الدفاع عن نفسه وقد وضع في الإقامة الجبرية، وتبقى مسألة محاكمته مهمة ليس لتعكير آخر أيام رجل مترهل (ولو مجرماً)، بل لأن

مرور الوقت، لا بل أخذت تتقدم عليها على الأقل في موضوع المراجعة المجتمعية. في البداية، أطاح الجنرال بينوشيه بالرئيس المنتخب عام ١٩٧٣ ثم أقر دستوراً جديداً على قياسه عام ١٩٨٠ وحكم الشيلي بموجبه خلال ثماني سنوات ثم أراد أن يمدد ٨ سنوات إضافية عام ١٩٨٨ ومن أجل ذلك دعا إلى استفتاء شعبي إلا أنه خسره بعكس توقعاته... ما فرض عليه إعادة بناء المؤسسات على قياس هذا الفشل، فعادت الانتخابات الرئاسية عام ١٩٨٩ إلا أنه بقي بموجب الدستور قائداً للجيش حتى عام ١٩٩٨ وفي ما بعد شيخاً معيماً مدى الحياة. إن شخص بينوشيه الذي كان يردع أي تقدم حتى نهاية التسعينات أصبح، بعد «تدويل» القضية لدى اعتقاله في إسبانيا ومن ثم في إنكلترا في نفس عام ١٩٩٨، يسرع من حيث لا يدري مسألة محاكمة النظام. وللحقيقة مثلت عودته إلى الشيلي في الفترة الأولى انطلاقة من العدالة الدولية. وهنا لا بد من توضيحين: بقيت الدكتاتوريات الأرجنتينية والشيلية تحت مجهر الديموقراطيات الغربية لأنه كان في عديد الضحايا مواطنون من هذه الدول الديموقراطية، إضافة إلى أن عدداً من الجرائم قد ارتكبت خارج أراضي الشيلي.

التوضيح الثاني له علاقة بالتحديث الاقتصادي

في الشيلي اليوم قضايا مرفوعة ضد ١٨٠ ضابطاً وعسكرياً. لكن المحاكمة المؤسساتية والمجتمعية، وهي الأهم، فقد أتت الشهر الماضي عندما تسلم رئيس الجمهورية تقريراً رسمياً يتضمن شهادات ٣٠ ألف حالة تعذيب، وعلى أقره قدمت أسلحة الجيش الثلاثة اعتذاراً رسمياً للمجتمع..

٥ - تمثل دورها الحالة البرازيلية حالة خاصة لعدة أسباب: أولاً، لأن الطبقة السياسية والانتخابات لم يتم إلغاؤها في برازيل النظام العسكري (١٩٦٤ - ١٩٨٥) وقد بقيت، بمعنى ما القاعدة السارية، فيما أمسك النظام حركة المجتمع بواسطة دستور جديد وقانون انتخابي متحرك حسب حاجاته. ثانياً، لأن فترة المواجهة التي نشأت بعد سنوات من قيام الدكتاتورية (خلال فترتها «الفاشية» من ١٩٦٨ حتى ١٩٧٣) دامت سنوات محدودة وبقيت محصورة بموقعين في بلد قاري، واحد منهما في أذغال الأدغال. ثالثاً، لأن العفو العام الذي شرع إعادة انخراط قيادات الخارج كما التعدد الحزبي حصل في متن النظام العسكري (١٩٧٩). رابعاً، لأن خروج العسكر حصل بشكل منتظم نتيجة التحاق طرف من حزبهم بمرشح المعارضة ما سمح لهذا الأخير بأن يفوز في إطار مؤسسات النظام القديم، تاركاً للنظام المدني مهمة العودة إلى نظام الانتخابات المباشرة وكتابة دستور جديد. «خصوصية» هذا الدخول والخروج السلس للدكتاتورية في الحالة البرازيلية (برغم أن الحالة العنيفة هي هي في كل الأحوال، وكذلك القطعية الدستورية)، عائدة -

اعتقد - إلى حجم البرازيل وفوارقه المناطقيه، إلى مستوى أدنى من التسييس، كما إلى طول الفترة العسكرية، وهي التي ساهمت في جعل العسكر المتراجعين «طوعاً» والمتأقلمين تماماً في الحكم المدني بمنأى عن المحاسبة. لا يوجد اليوم أي ضابط ملاحق في البرازيل، ولكن بالمقابل اعترفت الدولة بمسؤولياتها تجاه ضحايا النظام العسكري وعوضت عن آثاره. ما بقي عالماً هو مسألة استرجاع عشرات من الجنث فقدت في حرب العصابات التي جرت قرب منطقة الأمازون، ورفع العطاء عن كل أرشيف الفترة العسكرية ومن ضمنه المتعلق بهذه «الحرب»، والمبعثر في التكنات ولدى مسؤولين سابقين في الأجهزة المختلفة. الشهر الماضي، قررت حكومة لولا جمع كل الوثائق المتعلقة بهذه الفترة ووضعها بتصرف الجمهور بعد تحويلها إلى الأرشيف الوطني. هذا التدبير، باستعادته هذه الفترة المخفية من تاريخ البرازيل، كفيل بفتح مصادر المعلومات الناقبة لمسألة استرجاع الجنث، وقد عملت الدولة مع لجنة الأهالي ميدانياً السنة الماضية، ولكن دون جدوى. إضافة إلى أنه أي التدبير - بعيد للحقيقة ما لها، دون المس بمسألة العفو. وقد تؤدي ربما مفاعله إلى جعل قيادة الجيش الحالي تتحمل مسؤولياتها على ضوء هذا الجزء «المفقود»



من المعلومات ومن الأموات.

٦ - حالة الأوروغواي هي مزيج من الواقع الشيلي في بداياتها ومن الحالة البرازيلية في وضعها الحالي. في البداية، عام ١٩٨٠، حاولت الزمرة العسكرية تكريس إقرار دستور جديد، إلا أن رياح الناخبين أتت بغير ما كانت تشتتهي سفن العسكريين. تماماً كما حصل في الشيلي، فكانت بداية المرحلة الانتقالية وإعادة السلطة إلى المدنيين. وقد سلّمت مقاليد الحكم عام ١٩٨٤ وفق تسوية قوامها «لا غالب ولا مغلوب». وبقي السياسيون يراعون العسكر مراعاة خاصة، على النمط البرازيلي، فبقي الميزان محقاً بحق أهالي الضحايا والذين عانوا من الدكتاتورية والمواظفة بشكل عام، لأن العفو في هذه الحالة حرمهم حتى من التعويض المعنوي. يثير اليوم وصول اليسار إلى السلطة (التسلم والتسليم في شهر آذار) وتحت شعار «التقدم في اتجاه الحقيقة والعدالة» أملاً في هذا الشأن وفي تجاوز هذا التأخير الذي عرفه الأوروغواي لا بسبب إلا بسبب تخاذل بعض السياسيين.

٧ - من المهم الاستيعاب هنا أن هذا «العراك» ليس «شعبياً» في أي مجتمع كان، يبقى أن دور «أهالي الضحايا» وأصدقائهم كان دائماً حاسماً لعدم السماح بأن تموت القضية. صحيح أن تجانس هذه المجتمعات وبالتالي تحديد (وخصر) مصدر الانتكابات، حتى في إطار قانون العفو الذي لم يبلغ إلا في الأرجنتين - يجعل عملية التقدم في اتجاه الحقيقة والعدالة «أسهل»، إذا جاز التعبير، في مجتمعاتهم. ما ساعد في الأرجنتين له علاقة بانتهاء النظام، وما عاد وحرك القضية في الشيلي له علاقة بما حصل في أوروبا لبينوشيه. الجديد الحقيقي في أميركا الجنوبية اليوم هو أن جيلاً من معارضي النظام العسكري (وأحياناً من المشاركين في الكفاح المسلح) أخذ يصل إلى السلطة بواسطة الانتخابات، ما أدى إلى نوع من الإضاح المجتمعي لم يعد يختلف فيه إثنان على الأقل على مسؤولية الدولة في تحديد مصير المفقودين (وإن بقيت حالات لم يصل الأهل إلى الجنث... ولم يسترجع الأولاد هويتهم بعد) وفي التعويض لذويهم مغنوباً ومادياً (للذين يقبلون). أصبحت الاتجاهات المتخلفة في الجيوش جيوباً ضعيفة (حيث ما تزال قائمة) محكومة بالتهميش التدريجي، ومن اللافت أن الأسبوع الماضي تحديداً، عانى بينوشيه الشيلي وفيديل الأرجنتين من عارض صحي، وكلاهما في الإقامة الجبرية (وثانيهما محكوماً). خلقت عمليات المراجعة والمحاكمة خطوات أهم في الشيلي والأرجنتين، واعتقد أن البرازيل والأوروغواي ستلحق بنفس الاتجاه، على الأقل في موضوع المراجعة خلال السنوات القليلة القادمة، بشكل عام، استقر التوازن حول مزيد من العدالة والحقيقة، ومع مرور السنوات، يبدو أن هذه الوجهة العامة أخذت في التجذر والانتشار إلى دول أخرى.

بمناسبة هذه السنة الجديدة، قبلات حارة لك وأطيب التهنيتات لزيد وعسان...
سان بولو في ٢٤/١٢/٢٠٠٤

(*) كاتب لبناني مقيم في أميركا الجنوبية